



Zegelstempel van het
Wittevrouwenklooster
gevonden bij de Bouw
van de NMB.Bank
naast het Generaalshuis

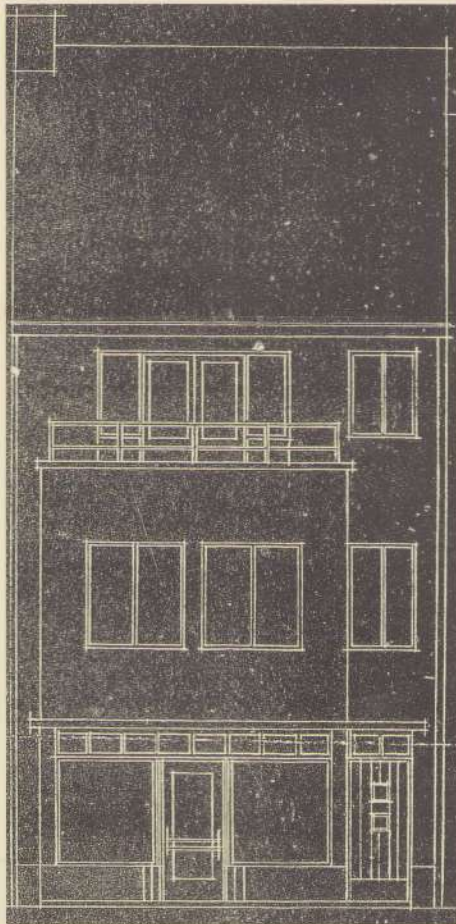
buurtkrant witevrouwenveld

JAARGANG 21 NR. 2
MAART 1999

REDAKTIEADRES:
AARTSHERTOGENPLEIN 24
6226 XZ - MAASTRICHT
TEL.: 3620066
FAX.: 3621263
BANKREK. NR. S.N.S. 862605253
OPLAGE: 2850
VOLGENDE BUURTKRANT VERSCHIJNT 3 APRIL
KOPIJ INLEVEREN VOOR 20 MAART



die het pand op 1 augustus opleverden. Nu 65 jaar later de tweede generatie met pensioen gaat zijn we benieuwd naar de volgende bestemming en wensen we Nettie Sarneel en Leo Erwich fijne jaren in Amby of op reis door de rest van wereld toe.



WIJKSPREEKUR VAN BUREAU RECHTSHULP

Dit spreekuur bestaat sinds kort in Maris Stella en wel op woensdag. Mensen uit Wittevrouwenveld en Wyckerpoort kunnen daar terecht met juridische vragen en problemen. Te denken valt aan zaken met betrekking tot huur, koop/verkoop, schade en verzekeringskwesties, problemen met de overheid, vergunningen, vreemdelingenrecht, erfrecht, eigendoms-kwesties, personen- en familierecht, contracten, enz. Afspraken voor dit spreekuur kunnen gemaakt worden via het BIC. In principe worden deze afspraken gemaakt voor de woensdag tussen 11.00-14.00 uur. Voor mensen die dan niet kunnen kan soms in onderling overleg een ander tijdstip worden afgesproken. Voor onverwachte en dringende zaken kan tussen 15.00-16.00 uur zonder afspraak een (eerste) gesprek plaatsvinden. Meldt u zich dan zo spoedig mogelijk aan de balie.
Mr. Piet J.M. Bongaarts, wijkjurist

MILIEUPOLITIE CONTROLEERT NOG STEEDS

Het artikel hierover in onze buurtkrant van december heeft volgens de milieupolitie een goed uitwerking gehad. Echter, een en ander begint nu weer na te laten. Vandaar nogmaals.....

Het komt regelmatig voor dat huisvuilzakken en gft-containers op verkeerde plaatsen en op verkeerde tijdstippen worden buiten gezet. Het gevolg is een rommelig straatbeeld met daarbij nog eens het risico dat vuil op straat kan waaien. De milieupolitie zal erop letten of huisvuil op de juiste plaatsen en tijdstippen wordt buiten gezet. Ook is het mogelijk dat de stadswacht ter plaatse controleert op het aanbieden van huisvuil. Gebeurt dat niet dan kan een boete het gevolg zijn. In het verleden zijn al dergelijke boetes in Wittevrouwenveld uitgedeeld. Tevens houdt de milieupolitie een intensieve controle op de naleving van de regels van het hondenbeleid. Op meerdere plaatsen tegelijk worden deze controles gehouden op het aanlijnen van honden, de hondenpenning en het opruimen van uitwerpselen. Overtreders kunnen door de milieupolitie worden verbaliseerd. Zoals bekend is het verplicht honden aan te lijnen binnen de bebouwde kom. Alleen in losloopgebieden, die d.m.v. borden zijn aangegeven, mogen honden loslopen. Daarnaast is het verplicht dat de honden een hondenpenning dragen. Ook is de begeleider van de hond verplicht uitwerpselen op te ruimen.

INTERNATIONALE VROUWENDAG IN DE BONBONNIERE

Ook dit jaar wordt er in het kader van de Internationale Vrouwendag 1999 weer een groot evenement georganiseerd en wel op 7 maart. Het programma start om 13.00 uur en sluit af met een vrouwenfeest in de theaterzaal. Er wordt een gevarieerd programma aangeboden in de verschillende zalen: muziek en dans, cabaret en toneel, workshops, informatie en exposities, o.a. van Maastrichtse kunstenaressen. Verder wordt er een forumdiscussie gehouden met als thema: hulpverlening aan vrouwen door vrouwen. Ook houdt Joke van Leeuwen uit Maastricht, de bekende schrijfster van m.n. kinderboeken een voordracht. Kinderen hebben een eigen programma in een aparte zaal, met o.a. een optreden van de clown Antonio. Overdag kan ieder die interesse heeft deelnemen aan het programma.

BESTE BEWONER !!!

Op 9, 10 en 11 februari heeft er in verschillende straten (Aartshertogenstraat, Czaar Peterstraat, B. van Oopenstraat enz) een buurtonderzoek plaatsgevonden. Ik ben namens de Stichting Trajekt bij zo'n 60 bewoners aan de deur geweest om hen te interviewen. Er werden een aantal vragen gesteld die te maken hadden met de bekendheid van Trajekt en de resultaten waren toch vrij opmerkelijk. Gebleken is dat niet altijd even duidelijk is wat Trajekt allemaal doet. Het doel van dat onderzoek was om een beeld te krijgen van wat u als bewoners weet van Trajekt en/of wijkhuis Maris Stella en of onze informatie u bereikt. Het onderzoek is succesvol verlopen. Misschien kan de uitkomst van dit onderzoek gebruikt worden om u in de toekomst beter over ons werk te informeren. Het belangrijkste is immers dat we u als bewoners kunnen helpen als u vragen of problemen heeft. Ik wil u in elk geval bedanken voor uw medewerking!
Gian Kerstges, stagiare Wijkhuis Maris Stella

65 JAAR SARNEEL. EN NU MET PENSIOEN!

In de rubriek "Zaak en Mens" van de Maaspost van 13 januari besteedde buurtgenoot Johan van Balkom aandacht aan het naderend einde van textielzaak Sarneel aan de Frankenstraat 128. Hij interviewde de inmiddels pensioengerechtigde Nettie Sarneel en haar huidige partner Leo Erwich, tot maart aanstaande nog voorzitter van de winkeliersvereniging Frankenstraat. Het is natuurlijk niet de bedoeling om dit interview nog eens dunnetjes over te doen. Het verdwijnen van de zo vertrouwde zaak, staat echter niet op zichzelf. De laatste tijd is er een voortdurend komen en gaan van winkelbedrijven in het winkelcentrum Frankenstraat. Voor ons aanleiding om in het verleden te duiken van dit onderdeel van het vorig jaar nog fraai opgeknapte buurtwinkelcentrum. Nettie Sarneel werd op 21 januari 1913 geboren in de Czaar Peterstraat 64. Een jaar later, thans 65 jaar geleden, vroeg vader Leo Sarneel, schilder van beroep, een bouwvergunning aan voor een winkel-pand aan de Frankenstraat 128. Wat bewoog een schilder om in de textiel te gaan. Het schildersvak is altijd erg gevoelig voor de schommelingen van de economie. Als het slecht gaat wordt schilderwerk al gauw uitgesteld. Kleding hebben de mensen echter altijd nodig en tijdens de crisis van de jaren dertig gingen dan ook de nodige vaklui in de ambulante handel. Ook de bouw stagneerde na een opleving in het begin van de jaren twintig. Werden er in 1921 nog 335 woningen gebouwd in de nieuwe wijk Wittevrouwenveld, daarna viel de bouw stil tot eind jaren twintig. Voor de bewoners van genoemde woningen waren er maar twee buurtwinkels in het complex van 275 "trapgevelhuizen" dat in de jaren zeventig is afgebroken. Wel dreven nogal wat huurders van de 160 betonwoningen van de gemeente (ook in genoemde jaren gesloopt) illegaal handel in van alles en nog wat.

Eind jaren twintig werd er echter weer gebouwd, zowel vanwege de woningnood als ter verruiming van de werkgelegenheid. Rond 1930 werden 327 woningen in sociale sector in aanbouw genomen, in de loop van de jaren dertig nog eens gevolgd door 99 (de in de jaren zeventig en tachtig gerenoveerde woningen aan de Frankenstraat, de Tillystraat e.o. - met twee winkels - en een deel van de "Electrobuurt"). Tegelijkertijd kwam ook de bouw in de particuliere sector op gang aan de Koning Clovisstraat en de Eburonenweg en ontstond het huidige winkelcentrum Frankenstraat met zo'n dertig winkels en twee café's.

Op 19 april 1934 kreeg L. Sarneel de vergunning voor zijn winkelhuis naar ontwerp van de architecten Pluymen en Smeets uit Heer. De uitvoering was in handen van de aannemers Wynands en Quaaden,



ARBEIDS VOORZIENING

UITNODIGING

Op vrijdag 12 maart om 13.45 uur wordt het Servicepunt Werk en Bemiddeling in het Trefcentrum Wittevrouwenveld officieel geopend. Het Servicepunt is de werkplek van Roosmarie Reneman en Marlou Laudy (zie foto), consulenten van het project Werk en Bemiddeling Wittevrouwenveld. Zij zoeken werknemers voor werkgevers en bieden openstaande banen aan werkzoekenden uit de wijk (en directe omgeving).

Iedereen in de wijk is van harte welkom bij de opening. U kunt dan kennis maken met het project en de mensen die er werken en vooral horen wat het project voor u kan betekenen. De feestelijke opening zal ongeveer een uur duren en wordt afgesloten met een optreden van Toneelgroep Het Wittevrouwenveld.

13 MRT: KINDERRECHTENCULTUURFESTIVAL

Er zit veel talent in het Wittevrouwenveld, dat staat vast. Was het afgelopen december propvol in het Trefcentrum tijdens de Happy Kids familieavond, nu pakken we het dus groter aan. Alle kinderclubs van Trajekt zijn al een paar jaar bezig rondom het thema kinderrechten. Het thema van dit jaar is: kinderen hebben recht op hun eigen cultuur. In de clubs zijn ze bezig geweest met dansen, toneel, modellen, grimeren enz. Nu willen alle kinderen van Trajekt natuurlijk graag laten zien wat ze allemaal gedaan hebben in die clubs. Vandaar dat ze gaan optreden. Op zaterdag 13 maart van 13.00-17.00 uur in de Platte Zaal. Wethouders Leenders zal het geheel openen en Ziesjoem zal de middag afsluiten. De Platte Zaal is erg groot, dus het is de bedoeling dat die zaal ook vol komt. Dus we verwachten het hele WV die middag. Kinderen hebben gratis entree, vanaf 13 jaar kost het f2,50. Iedereen is welkom. Vaders, moeders, opa's en oma's, burens en de hele familie. De Happy Kids en de kinderen van de Friday Dance Club zullen hier 3 optredens verzorgen. Voor meer info: Manon Pachten: 3620066.

GYM/AEROBICCLUB VOOR VROUWEN

Aan de gym/aerobicclub voor vrouwen in de gymzaal aan de Pr. Rooseveltlaan kunnen nog enkele dames meedoen. De club is op maandag van 19.00-20.00 uur en de deelnemersbijdrage is f16,- per maand. Belangstellenden kunnen zich opgeven bij: Silvia Haan, Tillystraat 27, tel.: 3631022

Justitie in de Buurt Maastricht



DADING IN DE BUURT

Het Openbaar Ministerie in Maastricht is in okt/nov 1998 gestart met het project Dading. Dading is de jongste loot aan de stam van de JIB-boom (Justitie in de Buurt). Dading is een overeenkomst tussen een verdachte en een benadeelde/slachtoffer van een strafbaar feit ter voorkoming van een strafrechtelijke vervolging. Dading is een bemiddelingsvorm. De overeenkomst wordt met medewerking van de dadingsfunctionaris op papier gezet en vervolgens door beide partijen getekend. Bij de bemiddeling kan ook bv. het Bureau Slachtofferhulp / Reclassering worden ingeschakeld. Als voorbeelden kunnen worden genoemd: een bloemetje, een excuusbrief, berichten van herstel-/opruimwerkzaamheden, enz. In principe komen de minder ernstige strafzaken hiervoor in aanmerking. Hierbij kunt u denken aan eenvoudige vernieling/mishandeling/lichte discriminatie/openlijk geweld tegen goederen/bedreiging (zonder wapen)/burenruzie. De bemiddeling is met name gericht op de positie van de benadeelden/slachtoffers. De dadingsfunctionaris is rechtstreeks bereikbaar onder telefoonnummer 3465239. Voor meer informatie kan ook contact opgenomen worden met het wijkteam van de politie, Parallelweg; tel.: 4001395.

Wiel Erens, dadingsfunctionaris

EIGEN INBRENG KINDEREN BIJ VERBOUWING VAN HUN SCHOOL

Dat er druk verbouwd wordt in de Theresiaschool zal wel bij iedereen bekend zijn. Maar niet iedereen weet dat de kinderen echt hun eigen inbreng hebben. De hele school heeft afgelopen maand druk meegeholpen aan het verfraaien van het gebouw. Alle klassen hebben tegeltjes beschilderd, die daarna door de Mosa werden gebakken. De kleuters maakten een tekening over hun school. Groep 3 en 4 maakten versierde letters en getallen. En de oudste groepen maakten een woord over de school. Zo deden de buitenlandse kinderen dat in hun eigen taal en de jongens hielden het natuurlijk bij schoolvoetbal. De tegeltjes zijn inmiddels ingemetseld door de hele school. Het is de moeite waard te eens een keertje te komen bekijken. Manon Pachten

WITTEVROUWENVELD, AON DE GENG: OP WEEG NAO 2005 !!!

Speciale avond in het Trefcentrum op woensdag 24 maart. Op deze avond gaan we praten over de toekomst van de buurt. De gemeente wil graag weten hoe de Wittevrouwenvelders over de toekomst van hun buurt denken..... Hoe zouden jullie willen dat het Vrouwenveld er over 5 jaar uitziet? Wat zou er in de tussentijd moeten verbeteren om het zover te laten komen?

Woensdagavond 24 maart willen we hierover praten tijdens een informatieve maar ook gezellige avond. Er zullen informatiestands aanwezig zijn, er is gezorgd voor een drankje (en misschien een hapje) en we willen voor wat leuke muziek zorgen. En tussendoor praten we over de toekomstige ontwikkelingen: met mensen die in de buurt wonen en werken. Aanleiding is het nieuwe buurtplan, waar over enige tijd over beslist zal worden. In het plan beschrijft de gemeente hoe zij denkt dat er verder gewerkt moet worden aan een verbetering van de buurt (met name op de punten wonen, werken, veiligheid en leefbaarheid). Binnenkort zullen we hier iedereen verder over informeren. Denk mee over de toekomst van je eigen buurt en reserveer woensdag 24 maart alvast in je agenda: half acht 's avonds in het Trefcentrum. Iedereen is welkom, voor koffie wordt gezorgd. Lei Meisen, voorlichter GSB.

EEN WINKEL VOL KLEUR

JO HEUTS
VERF EN BEHANG

Frankenstraat 143-145
Maastricht tel.: 3620850

Groente & Fruithandel
YASAR MARKET
Turkse specialiteiten

Frankenstraat 177
6224 GM Maastricht Tel. 3638520



Fitness-training o.l.v.
fysiotherapeuten (m/v)
ter verbetering van Uw kracht
en conditie met aangepaste
apparatuur.

1e proeftraining GRATIS

FYSIO TRAINING OOSTERMAAS

Frankenstraat 132a
6224 GS Maastricht
Tel. 043 - 362 29 35



Bewonersbelangen Wittevrouwenveld

Secr.: Edisonstraat 4
6224 GK Maastricht

Tweewielerspecialist JAN FIETS

't adres voor uw fietsen en reparatie

Old Hickoryplein 16-17
Tel. 043 - 363 72 58

's maandags gesloten en
donderdag vanaf 12.30 uur gesloten

TOKO MATA HARI

De buurtkrant kan niet zonder zijn adverteerders. Onlangs mochten we een nieuwe adverteerder begroeten: Toko Mata Hari, Frankenstraat 140b. Marij Molin Kersten is deze nieuwe zaak begonnen. En omdat we het natuurlijk op prijs stellen dat veel buurtgenoten inkopen doen bij een van onze adverteerders wijzen wij u op de maandelijkse aanbiedingen in de advertentie van de toko: de f 2,50 aanbiedingen. Knip eventjes de bonnetjes uit de advertentie en doe er uw voordeel mee.

VERBETERING WOONOMGEVING WITTEVROUWENVELD

In Wittevrouwenveld worden vanaf februari diverse werkzaamheden uitgevoerd in het kader van verbetering woonomgeving. Ter hoogte van de Tillystraat en de Czaar Peterstraat/hoek Stadhoudersstraat worden de houten biezen bloembakken verwijderd. Ze worden vervangen door betonelementen. Hierdoor ontstaan drie nieuwe betonnen bloembakken in de Tillystraat en één in de Czaar Peter-/hoek Stadhoudersstraat. De bestaande beplanting van 2 van de 4 bakken wordt vervangen door sierbeplanting. In de Tillystraat worden de biezen bloembakjes verwijderd. Om de bomen in de Tillystraat komen betonnen trottoirbanden en open boomspiegels. In de Czaar Peterstraat, Stadhoudersstraat, Hofmeiersplein, Parmastraat en Frankenstraat worden de biezen bloembakken verwijderd. Zij worden vervangen door betonnen trottoirbanden. Afhankelijk van de weersomstandigheden duren de werkzaamheden tot uiterlijk eind april.



HARTSLAG LIMBURG

KIDS-FIT

Hallo ouders en kinderen, in maart start in wijkhuis Maris Stella Kids-fit, een bewegingsactiviteit op muziek voor kinderen van 4 t/m 6 jaar. Deelname aan kids-fit bevordert niet alleen de gezondheid van uw kind maar kinderen leren ook hoe hun lichaam werkt en ervaren hoe belangrijk het is om actief bezig te zijn. De activiteiten in de kids-fit club worden ondersteund door skippyballen, springtouwen, kindermuziek maar ook fitnessmateriaal, zodat de kinderen op een leuke manier in beweging blijven en plezier hebben. Wanneer uw kind lid wordt ontvangt het een lidmaatschapspakket. Daarnaast ontvangt uw kind een certificaat en een button afhankelijk van het aantal bezoeken aan de kids-fit club. Uw kind kan het beste kleding dragen waarin het zich gemakkelijk kan bewegen. Dus losse ademende kleding en gym schoenen. Start: 2 maart van 15.30-16.30 uur in Maris Stella. Kosten: f10,- voor vier keer. Opgeven: Lucienne van den Berg of Karin Dingena, Maris Stella, tel.: 3620066.



FIETSCLUB DE MAASTRAPPERS

Evenals voorgaande jaren gaan de leden van de Maastrappers weer paaseieren verkopen. En ook is de opbrengst wederom bestemd voor deelname aan de Veluwe fietsvierdaagse. Deze vierdaagse wordt gelijk gekoppeld aan een kampeerweek op de Veluwe. We vertrekken 24 juli en komen een week later weer terug. Mede door de opbrengst van de paaseierenactie zullen de kinderen een ongelooflijke week hebben. Dus als u toch van plan was om paaseieren te bestellen, doe dit dan bij iemand van de Fietsclub de Maastrappers. De kinderen komen bij u aan de deur, de eieren kosten 35ct per stuk. Hartelijk dank voor uw bestelling, namens alle kinderen van de Maastrappers. 1 ei = geen ei, 2 eieren = een half ei, 30 eieren voor f 10,50. Inlichtingen Laurent Radstaat.

PROGRAMMA HEROPENING R.K.S.V. RAPID

In de vroege ochtend van donderdag 6 augustus 1998 werd onze vereniging R.K.S.V. RAPID getroffen door een hevige brand die onze kantine volledig in de as legde. Nu, na maanden van intensieve voorbereidingen, is het dan eindelijk zover: namelijk de terugkeer naar ons "eigen clubhuis".

Voorafgaande hieraan is er een Openingsprogramma op touw gezet dat er dan ook als volgt uitziet:

- VRIJDAG 5 maart:

17.00-20.00 u Officiële opening voor genodigden, sponsoren en werklui. Tevens optreden van Mèrretkoer.

19.00-20.00 u Receptie t.b.v. voetbalverenigingen. Feestavond leden en oud-leden met optreden van Frans Theunisz en Duo Ammezasi. Het geheel zal worden omlijst door DJ Raymond Hogenboom.

- ZATERDAG 6 MAART:

18.30 u voetbalwedstrijd organisatie "Zweit Veur Leid" contra RAPID deelnemers sponsorloop.

20.00 u aanvang vrijwilligersavond

20.45 u optreden van Taai-Taai

22.00 u optreden Ziesjoem

Vanaf zaterdag 6 maart worden alle trainingen en wedstrijden weer op de RAPID-velden gehouden.

JCV DE WITTE INGELKES

In de buurtkrant van februari maakten we het prinsenpaar van de Witte Ingelkes bekend. We hadden echter nog geen foto ter beschikking. Alhoewel de carnaval reeds een tijdje achter de rug is willen we de foto van Prins Dennis en Prinses Daisy alsnog plaatsen.



Drankenhandel Van Anbel

Voor al uw dranken

Vergelijk onze prijzen!

Tel. 3634934

Eburonenweg 31 Maastricht

HORREN

op maat gemaakt
en thuis bezorgd.
Bel Pelo doe het zelf:
043-3622519

Trefcentrum Wittevrouwenveld

Edisonstraat 4,
6224 GK Maastricht
Telefoon 043 - 3621176.

VOOR EEN VOLLEDIGE
VERZORGING VAN UW:
Koffietafels - bruiloften -
vergaderingen -
verenigingsactiviteiten -
bedrijfsfeesten.



tot ziens in het TREFCENTRUM

Vergeet uw MaastrichtPas niet!

van ¹⁰⁰⁰
SUPERIOR SHOES
Bommel

MEPHISTO

HELIOFORM

Gabor
ara
Jenny



Modeschoenen
Bosch

Voltastraat 28, Maastricht - Oost (bij de kerk)
tel. 3635121 's maandags gesloten geen koopavond



U wordt uitgenodigd om Uw "goede buur" voor te dragen voor de APPLE PARK HOTEL WAAARDEBON van f. 35,-. Hoe gaat dat? Regelmatig verzorgt uw buurman uw tuin, de buurvrouw doet altijd Uw boodschappen, regelmatig wordt die pan soep gebracht of Uw burens zijn gewoon altijd vriendelijk. Zet dit kort op papier en stuur/breng het naar Wijkhuis Maris Stella, Aartshertogenplein 24, 6226 XZ Maastricht onder vermelding van: APPLE PARK HOTEL WAAARDEBON



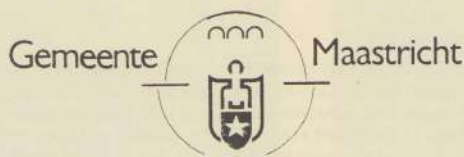
WERELDKAMPIOEN IN WITTEVROUWENVELD

Even knipperden we met onze ogen toen we onlangs een artikel in de Limburger lazen dat onze buurtgenoot Jo Sullot (42) wereldkampioen was geworden. Jo is echter geen Rintje Ritsma, dus geen ontvanger op het stadhuus of triomfantelijke rijtoer door het Vrouwenveld. Ook een fanclub is aan Jo niet besteed. Daar is hij te bescheiden voor. Maar trots is hij natuurlijk wel. Eigenlijk is niet hij maar een van zijn kanaries wereldkampioen geworden. Het gaat om een van zijn rood intensief rubino's (ze hebben ook rode ogen) die hij zelf gefokt heeft. Een andere kanarie van hem eindigde op de derde plaats. Een dubbele prestatie dus. Het wereldkampioenschap voor kanaries en andere siervogels werd gehouden in het Italiaanse Pescara waaraan maar liefst 16000 vogels deelnamen. Hij heeft momenteel 73 kanaries. Wanneer de buurtkrantredakteur het keurig verzorgde hok bezoekt en probeert de winnaar aan te wijzen, zit hij er niet ver naast. Hij wijst de derde prijswinnaar aan. Trots poseert Jo met zijn winnaar voor een foto. Hij fokt al jaren rode kleurkanaries, samen met zijn helaas onlangs overleden vader. 'Vreselijk jammer, dat pa dit niet meer

MANUS



heeft mogen meemaken.' Jo is lid van De Topvogels en in 1992 begonnen met deelnemen aan tentoonstellingen. Hij werd ook als eens Limburgs kampioen. Een naam die hij beslist wil noemen is Bert Frantzen waarvan hij ooit vogels kocht en hem introduceerde bij De Topvogels. Binnenkort zullen zijn kanaries ondergebracht worden in nieuwe, zeer hygiënische nestkastjes. We wensen Jo ook in de toekomst nog veel succes met zijn kanaries en Jo.....we zijn trots op je!!



KWIJTSCHELDING GEM.BELASTINGEN 1999

De Gemeente Maastricht heeft voor een kwijtscheldingsverzoek de norm van levensonderhoud van 95% verhoogd naar 100%. Tevens is de normale ziektefondspremie aanzienlijk verhoogd. Deze maatregelen houden in dat meer aanvragers voor gedeeltelijke of gehele kwijtschelding in aanmerking kunnen komen. Als u een aanslag gekregen heeft dan kunt u hiervoor kwijtschelding aanvragen. Een verzoek voor kwijtschelding kan alleen betrekking hebben op afvalstoffenheffing (AFV), Onroerend-zaakbelasting gebruiker (OZBG), Rioolrechtgebruiker (RIOG) en hondenbelasting (max. één hond). Heeft u in 1998 gedeeltelijke of gehele kwijtschelding gekregen dan heeft u inmiddels van de afdeling belastingen een aanvraagformulier voor 1999 ontvangen. Als dat niet zo is dan kunt u een aanvraagformulier afhalen bij de Stadsbalie, Stadskantoor I of bij de afdeling Belastingen, Brusselsestraat 84.

WILT U HULP BIJ HET INVULLEN VAN HET AANVRAAGFORMULIER? Verschillende organisaties willen u graag helpen bij het invullen van het aanvraagformulier. We noemen er enkele:

- De afdeling Belastingen, Brusselsestraat 84. In de maand maart iedere werkdag van 8.30-16.00 uur.
- De Burgerraadslieden, Stadskantoor I.
- Zij houden ook spreekuur in het Buurtinformatiecentrum WVV (Maris Stella). Voor informatie of het maken van een afspraak: tel. 3631419 of 620066 Maris Stella.

- De Raad voor Uitkeringsgerechtigden, Edisonstraat 4: maandag van 13.30-15.30 uur, dinsdag/woensdag van 10.00-12.00 uur. Om iedereen direct te kunnen helpen vragen wij u de volgende gegevens, indien van toepassing, mee te brengen:

- Aanslag gemeentelijke belasting 1999
- Aanslag Zuiveringsschap
- Aanslag van het Waterschap Roer en Overmaas
- Laatste opgave maandinkomsten (AOW en WAO'ers: bankafschrift)
- Sofie-nummer
- Huurspecificatie bouwvereniging of beschikking van Ministerie van VROM inzake huursubsidie
- Bankafschrift betaling van huur en ziektefondspremie
- Laatste bankafschrift (saldo, spaarrekeningen en spaarbankboekjes)
- Beschikking Sociale Dienst inzake woonkostentoeslag of vangnetregeling
- Gegevens eventuele eigen woning, zoals aankoop-som
- Bewijzen van eventuele schulden
- Gegevens over vermogen, zoals spaartegoeden en eventueel uw auto (kenteken, aankoop-som, bouwjaar).

INSPRAAK VERKEERSMAATREGELEN KON.CLOVISSTRAAT

Op woensdag 10 maart wordt een inspraakbijeenkomst gehouden in Trefcentrum Wittevrouwenveld (Edisonstraat) vanaf 20.00 u. Vanaf 3 maart liggen plantekeningen ter informatie bij het BIC (Wijkhuus Maris Stella). Reacties mogelijk tot 24 maart bij Bureau Inspraak en Ondersteuning, Postbus 1992, 6201 BZ Maastricht.

GEUSSELT CUP 1999

Op 2, 3 en 4 april a.s. organiseren de voetbalverenigingen Spcl. W.V.V. '28, Rapid en Willem I samen met de Stichting Euro-Sporting het 7e Internationale jeugdvoetbal-toernooi om de GEUSSELT CUP 1999. De circa 120 deelnemende teams komen uit Amerika, Frankrijk, Denemarken, Zweden, Duitsland, Zwitserland, Italië, Engeland, Schotland, Ierland, Spanje, Oekraïne en Nederland. Dit toernooi, dat een van de grootste van Europa is, wordt gespeeld op 14 voetbalvelden van het Geusseltcomplex. Deelgenomen wordt door jongens, meisjes en dames vanaf 10 tot 20 jaar.

Het toernooi begint op vrijdagavond 2 april met de strijd om de penaltybokaal. Op zaterdag 3 april om 9.30 uur vertrekken de deelnemers in optocht vanaf de parkeerplaats bij het Geusseltstadion naar het complex van Willem I, waar de officiële opening zal plaatsvinden. Vanaf 10.00 uur zullen de voorrondes beginnen. Op zondag om 9.30 uur wordt dan verder gespeeld in winnaars- en verliezersronden. Om 18.00 uur is dan de prijsuitreiking op het veld van W.V.V. De deelnemende teams komen uiteraard voor het winnen van de Geusseltcup maar komen niet alleen om het sportieve gebeuren. Ook het hele randgebeuren is belangrijk. De verschillende nationaliteiten leren elkaar tussen en na de wedstrijden kennen, wat bevorderlijk is voor de goede sfeer. Het gehele toernooi is dan ook elk jaar door de vele deelnemende landen een internationale happening. De organiserende verenigingen leveren vele vrijwilligers. De voorgaande edities van het toernooi hebben aangetoond dat men goed kan samenwerken en dat van onderlinge rivaliteit geen sprake is. Voor de bewoners van Wittevrouwenveld is een bezoek aan de wedstrijden zeer de moeite waard. De toegang is uiteraard gratis.



UW-ELKE-DAGWINKEL
GASTON LEMLIJN

Het adres voor uw dagelijkse boodschappen!

Frankenstraat 53A
Telefoon 363 48 15

TABAKSSPECIALZAAK
TON ROUWENHORST
(daar steek je wat van op!)

HÉT STAATSLOTENADRES voor W.V.V. + omstreken

Frankenstr. 118 - Maastricht - Tel. 3621144

esBeeWee

Buurtbeheerbedrijf Wittevrouwenveld

Edisonstraat 4 Tel. 043 - 363 78 88
6224 GK Maastricht Fax 043 - 363 70 47

INKOOP VERKOOP

Utopia-Antiek

ant. eiken bed f. 125,-
ant. eiken hangkast f. 550,-
ant. naaimachine f. 50,-
div. lijsten f. 5,-
ant. boenwas f. 5,-

Frankenstraat 205, Maastricht
Tel. 3622814
Do. van 18 - 20 uur. Za. 10 - 12 uur.

MAY HARI TOKO

Alle benodigdheden voor uw Oosterse en Japanse keuken.

Frankenstraat 140b tel. 363 08 48

Openingstijden: di-wo-do-vr 10.00 - 18.00u
zaterdag 10.00 - 17.00u
Paauze van 13.00 - 14.00u
maandag gesloten

Gebakken uitjes **mie-hoen** **Eagle chilly sauce** **babi pangang mix**

Mooier wonen met ADO „Gouden Draad“

Vitrage- en overgordijnstoffen onovertroffen in Kwaliteit, Verscheidenheid en Creativiteit. Overtuig u bij uw woninginrichter!

André van Vught
Woninginrichter projectinrichter zonnwering rolluiken

Brusselse Poort 44
6216 CG Maastricht
Tel. 043 - 354 05 01

